

**Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Individuals)**  
**<Certificat de statut d'étranger du propriétaire véritable aux fins de déclaration et de retenue d'impôt des États-Unis (particuliers)>**

► For use by individuals. Entities must use Form W-8BEN-E.  
 <À l'usage des particuliers. Les entités doivent utiliser le formulaire W-8BEN-E.>

► Information about Form W-8BEN and its separate instructions is at [www.irs.gov/formw8ben](http://www.irs.gov/formw8ben).  
 <L'information relative au formulaire W-8BEN et ses instructions distinctes se trouvent au [www.irs.gov/formw8ben](http://www.irs.gov/formw8ben).>

► Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS.  
 <Remettre ce formulaire au mandataire effectuant la retenue ou au payeur. Ne pas l'envoyer à l'IRS.>

► All responses must be written in English or French.  
 <Toutes les réponses doivent être écrites en anglais ou français.>

OMB No. 1545-1621  
 <OMB n° 1545-1621>

**Do NOT use this form if:**

**<NE PAS utiliser ce formulaire si :>**

- You are NOT an individual .....W-8BEN-E  
 <vous N'ÊTES PAS un particulier W-8BEN-E >
- You are a U.S. citizen or other U.S. person, including a resident alien individual .....W-9  
 <vous êtes un citoyen des É.-U. ou une autre personne des É.-U., y compris un étranger résident W-9>
- You are a beneficial owner claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the U.S. (other than personal services) .....W-8ECI  
 <vous êtes un propriétaire véritable et vous déclarez qu'un revenu est effectivement lié à l'exercice d'une activité industrielle ou commerciale aux É.-U. (sauf des services personnels) W-8ECI >
- You are a beneficial owner who is receiving compensation for personal services performed in the United States .....8233 or W-4  
 <vous êtes un propriétaire véritable qui reçoit une rémunération pour des services personnels rendus aux États-Unis 8233 ou W-4>
- A person acting as an intermediary .....W-8IMY  
 <vous êtes une personne agissant à titre d'intermédiaire W-8IMY >

**Instead, use Form:**

**<Utiliser plutôt le formulaire :>**

<b>Part I Identification of Beneficial Owner (see instructions)</b>	
<b>&lt;Partie I&gt; &lt;Identification du propriétaire véritable (voir les instructions)&gt;</b>	
<b>1</b> Name of individual who is the beneficial owner <Nom du particulier qui est le propriétaire véritable>	<b>2</b> Country of citizenship <Pays de citoyenneté>
<b>3</b> Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). <b>Do not use a P.O. box or in-care-of address.</b> <Adresse de résidence permanente (rue, n° d'appartement ou de suite, ou route rurale). <b>Ne pas inscrire de numéro de case postale ni d'adresse à l'attention du propriétaire véritable.</b> >	
City or town, state or province. Include postal code where appropriate. <Ville, État ou province. Inscrire le code postal, le cas échéant>	Country <Pays>
<b>4</b> Mailing address (if different from above) <Adresse postale (si différente de l'adresse ci-dessus)>	
City or town, state or province. Include postal code where appropriate. <Ville, État ou province. Inscrire le code postal, le cas échéant>	Country <Pays>
<b>5</b> U.S. taxpayer identification number (SSN or ITIN), if required (see instructions) <Numéro d'identification de contribuable des É.-U. (SSN ou ITIN), au besoin (voir les instructions)>	<b>6</b> Foreign tax identifying number (see instructions) <Numéro d'identification fiscal étranger (voir les instructions)>
<b>7</b> Reference number(s) (see instructions) < Numéro(s) de référence (voir les instructions) >	<b>8</b> Date of birth (MM-DD-YYYY) (see instructions) < Date de naissance (MM-JJ-AAAA) (voir les instructions) >

**<Partie II> Claim of Tax Treaty Benefits (for chapter 3 purposes only) (see instructions)**  
**<Demande d'avantages au titre d'une convention fiscale (aux fins du chapitre 3 seulement)**  
**(voir les instructions)>**

**9** I certify that the beneficial owner is a resident of \_\_\_\_\_ within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.

<J'atteste que le propriétaire véritable est un résident de \_\_\_\_\_ au sens de la convention fiscale liant les États-Unis et ce pays.>

**10** **Special rates and conditions** (if applicable—see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article \_\_\_\_\_ of the treaty identified on line 9 above to claim a \_\_\_\_\_ % rate of withholding on (specify type of income): \_\_\_\_\_

Explain the reasons the beneficial owner meets the terms of the treaty article: \_\_\_\_\_

**<Conditions et taux spéciaux (le cas échéant – voir les instructions) :** Le propriétaire véritable invoque les dispositions de l'article \_\_\_\_\_ de la convention fiscale indiqué à la ligne 9 ci-dessus pour réclamer le taux de retenue de \_\_\_\_\_ % sur (indiquer le type de revenu) :

Expliquer pourquoi le propriétaire véritable satisfait aux conditions de l'article de la convention :>

**<Partie III> Certification**  
**<Attestation>**

Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:

<Sous peine de parjure, je déclare avoir examiné les renseignements figurant sur le présent formulaire et, à ma connaissance, ces renseignements sont exacts et complets. Sous peine de parjure, j'atteste également que :>

- I am the individual that is the beneficial owner (or am authorized to sign for the individual that is the beneficial owner) of all the income to which this form relates or am using this form to document myself as an individual that is an owner or account holder of a foreign financial institution,  
<je suis le particulier qui est le propriétaire véritable (ou je suis le signataire autorisé du particulier qui est le propriétaire véritable) de tous les revenus auxquels le présent formulaire se rapporte, ou j'utilise le présent formulaire pour établir mon statut à titre de particulier qui est un propriétaire ou un titulaire de compte d'une institution financière étrangère;>
  - The person named on line 1 of this form is not a U.S. person,  
<la personne désignée à la ligne 1 du présent formulaire n'est pas une personne des É.-U.;>
  - The income to which this form relates is:  
<le revenu auquel le présent formulaire se rapporte :>
    - (a) not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States,  
<a) n'est pas effectivement lié à l'exercice d'une activité industrielle ou commerciale aux États-Unis;>
    - (b) (b) effectively connected but is not subject to tax under an applicable income tax treaty, or  
<b) est effectivement lié à l'exercice d'une activité industrielle ou commerciale aux É.-U., mais il n'est pas assujéti à l'impôt en vertu d'une convention fiscale en vigueur; ou>
    - (c) the partner's share of a partnership's effectively connected income,  
<c) représente la part de l'associé d'un revenu effectivement tiré d'une société de personnes.>
  - The person named on line 1 of this form is a resident of the treaty country listed on line 9 of the form (if any) within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country, and  
<la personne désignée à la ligne 1 du présent formulaire est un résident du pays partie à la convention indiqué à la ligne 9 du formulaire (le cas échéant) au sens de la convention fiscale liant les États-Unis et ce pays; et>
  - For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions.  
<pour les opérations de courtage ou de troc, le propriétaire véritable est un étranger exempté au sens où ce terme est défini dans les instructions.>
- Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner. **I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect.**  
<En outre, j'accepte que le présent formulaire soit remis à un mandataire effectuant la retenue qui a sous son contrôle ou sa garde le revenu dont je suis le propriétaire véritable, ou à un mandataire effectuant la retenue qui peut décaisser ou payer le revenu dont je suis le propriétaire véritable. **Si l'une des déclarations faites dans le présent formulaire devient inexacte, je m'engage à soumettre un nouveau formulaire dans un délai de 30 jours.>**

**Sign Here**  
**(Signer ici)**



\_\_\_\_\_  
Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner)  
<Signature du propriétaire véritable (ou de la personne autorisée à signer en son nom)>

\_\_\_\_\_  
Date MM-DD-YYYY  
<Date MM-JJ-AAAA>

\_\_\_\_\_  
Print name of signer  
<Nom du signataire en caractères d'imprimerie>

\_\_\_\_\_  
Capacity in which acting (if form is not signed by beneficial owner)  
<En qualité de (si le formulaire n'est pas signé par le propriétaire véritable)>

**For Paperwork Reduction Act Notice, see separate instructions.**  
**<En ce qui concerne l'avis en vertu de la Paperwork Reduction Act, voir les instructions distinctes.>**

Cat. No. 25047Z  
<N° cat. 25047Z>

Form **W-8BEN** (Rev. 2-2014)  
<Formulaire **W-8BEN** (Rév. 2-2014)>